

*auvisio*TM
Visual Sound Technologies

TOWER SOUND-STATION
mit Bluetooth/USB/SD-Slot & Radio

TOUR AUDIO
Bluetooth/USB/SD avec radio intégrée

DEU / FRA

BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI

PX-1372-675



TOWER SOUND-STATION

mit Bluetooth/USB/SD-Slot & Radio

TOUR AUDIO

Bluetooth/USB/SD avec radio intégrée

Deutsch: Seite 5
Français : page 13



IHRE NEUE TOWER-SOUND-STATION

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser Tower-Sound-Station.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Sicherheitshinweise, damit Sie Freude an Ihrer neuen Tower Sound-Station haben.

Lieferumfang

- Tower Sound-Station
- Fernbedienung
- Audio-Kabel
- 2 Schrauben und Unterlegscheiben
- Bedienungsanleitung

WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt PX-1372 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der R&TTE – Richtlinie 1999/5/EG und der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG befindet.

PEARL.GmbH • PEARL-Str. 1-3 • D-79426 Buggingen

Kurtasz, A.

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
Leiter Qualitätswesen
10.01.2013

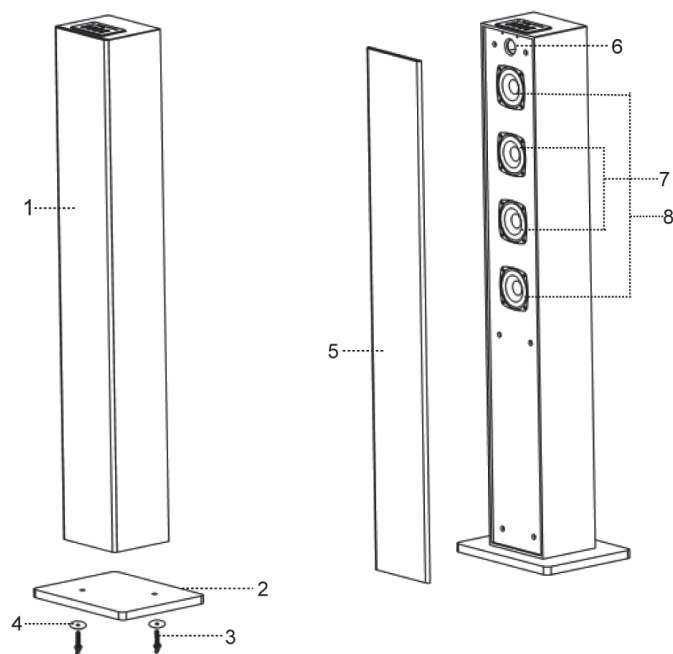
Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de. Klicken Sie auf der linken Seite auf den Link **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer PX-1372 ein.



PRODUKTDETAILS

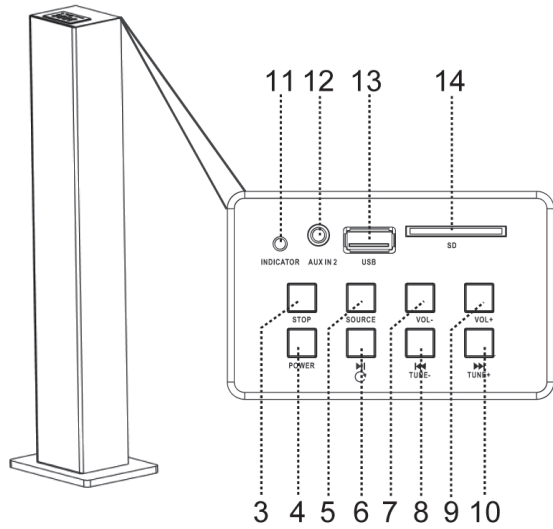
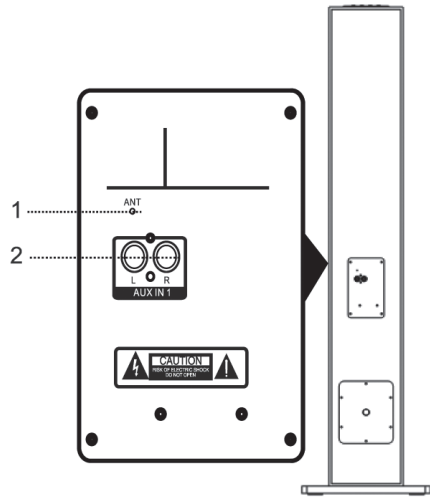
Montage

1. Gehäuse
2. Standfuß
3. Unterlegscheiben
4. Schrauben
5. Lautsprechernetz
6. Sensor für die Fernbedienung
7. Hochtöner
8. Bass-Lautsprecher



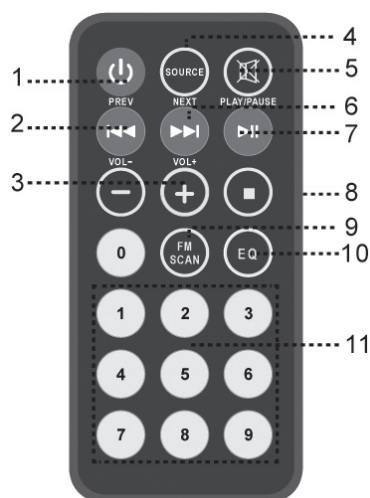
Die Tower Sound-Station

1. Antenne
2. Aux 1
3. STOP
4. POWER
5. SOURCE
6. PLAY/PAUSE
7. VOL -
8. TUNE -
9. VOL +
10. TUNE +
11. INDICATOR
12. Aux 2
13. USB-Port
14. SD-Slot



Die Fernbedienung

1. STANDBY
2. TUNE-
3. VOL+ / VOL-
4. SOURCE
5. MUTE
6. TUNE+
7. PLAY/PAUSE
8. STOP
9. FM SCAN
10. EQ
11. Zifferntasten



ANSCHLUSS UND INBETRIEBNAHME

Batterien in die Fernbedienung einlegen

Drücken Sie den kleinen Verschlusshebel des Batteriefachs in Pfeilrichtung. Schieben Sie zugleich das Batteriefach heraus. Setzen Sie eine Batterie vom Typ CR2025 in die Halterung ein. Der Pluspol muss nach oben zeigen. Schieben Sie dann das Batteriefach wieder in die Fernbedienung, bis es einrastet.

Anschluss an die Stromversorgung

Stecken Sie das Stromkabel der Sound-Station in eine Steckdose.

BEDIENUNG

Allgemeine Bedienung

Drücken Sie die Taste POWER, um die Sound-Station ein- oder auszuschalten. Drücken Sie dann die Taste SOURCE, um die Wiedergabeart zu wählen. Die Anzeige färbt sich je nach Wiedergabeart:

- Hellgrün: USB
- Violett: SD
- Grün: Radio
- Hellblau: Aux2
- Indigo: Aux1
- Blau: Bluetooth



HINWEIS:

Wenn kein USB-Speichermedium oder keine SD-Speicherkarte eingesteckt sind, kann diese Wiedergabeart nicht gewählt werden.

Drücken Sie die VOL-Tasten, um die Lautstärke zu ändern. Drücken Sie die Taste EQ, um den Equalizer auszuwählen. Drücken Sie die Taste MUTE, um die Wiedergabe stumm zu schalten. Drücken Sie die Taste erneut, um die Stummschaltung aufzuheben. Wenn das Gerät lange Zeit nicht verwendet wird, ziehen Sie den Netzstecker ab.

Radio

Drücken Sie die Taste POWER, um die Sound-Station ein- oder auszuschalten. Drücken Sie dann die Taste SOURCE, bis der Indikator grün leuchtet. Halten Sie die Taste FM gedrückt, bis der automatische Sendersuchlauf startet. Die gefundenen Sender werden automatisch gespeichert.

Drücken Sie die Zifferntasten und warten Sie ungefähr drei Sekunden, um die zugehörigen Sender aufzurufen.



HINWEIS:

Sie können auch manuell nach einem Sender suchen, indem Sie die Taste TUNE- oder TUNE+ gedrückt halten. Die Suche stoppt, wenn ein Sender gefunden wurde.

In Kürze beginnt die Wiedergabe.

AUX: Ein externes Gerät

Verbinden Sie ein externes Gerät mit einem der beiden AUX-Anschlüsse der Sound-Station.

Drücken Sie die Taste POWER, um die Sound-Station ein- oder auszuschalten. Drücken Sie dann die Taste SOURCE, bis der Indikator Indigo oder hellblau leuchtet. Starten Sie die Wiedergabe auf dem externen Gerät. Passen Sie die Lautstärke an.

USB und SD-Karte

Sie können einen USB-Speicher oder eine SD-Speicherkarte an die Sound-Station anschließen. Drücken Sie die Taste POWER, um die Sound-Station ein- oder auszuschalten. Drücken Sie dann die Taste SOURCE, bis der Indikator hellgrün (USB) oder violett leuchtet (SD).



HINWEIS:

USB oder SD werden automatisch ausgewählt, wenn beim Einschalten ein Speichermedium eingesteckt ist.

Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE, um die Wiedergabe zu unterbrechen oder wieder fortzusetzen.

Drücken Sie die Tasten TUNE+ oder TUNE-, um einen Titel nach vorne oder hinten zu wechseln.

Drücken Sie eine der Zifferntasten, um direkt zu dem entsprechenden Titel zu springen.



HINWEIS:

Die Sound-Station unterstützt nur das Format MP3 (32 kbps – 320 kbps). Es dürfen nicht mehr als 999 Titel gespeichert sein.

Bluetooth

Drücken Sie die Taste POWER, um die Sound-Station ein- oder auszuschalten. Drücken Sie dann die Taste SOURCE, bis der Indikator blau leuchtet.

Schalten Sie Bluetooth an Ihrem zweiten Bluetooth-Gerät ein. Starten Sie eine Suche nach neuen Bluetooth-Geräten (lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-Geräts). Die Soundstation wird als **PX-1372** angezeigt. Wählen Sie dieses Gerät aus und verbinden Sie die beiden Geräte. Geben Sie bei Bedarf den PIN **0000** ein. Wenn die Verbindung hergestellt wurde, ertönt ein Piepen.

Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE, um die Wiedergabe zu unterbrechen oder wieder fortzusetzen.

Drücken Sie die Tasten TUNE+ oder TUNE-, um einen Titel nach vorne oder hinten zu wechseln.

TECHNISCHE DATEN

- Stromversorgung: 230 V, 50 Hz
- Stromverbrauch: 45 W
- Stromverbrauch im Standby-Modus: weniger als 0,5 W
- Lautsprecher: 4 Ohm, 2 x 10 W
- Hochtöner: 8 Ohm, 2 x 5 W
- Frequenz: 87,5 -108,0 MHz
- Bluetooth-Reichweite: bis zu 10 m (ohne Hindernisse)
- Reichweite der Fernbedienung: bis zu 5 m

*auvisio*TM
Visual Sound Technologies

TOUR AUDIO

Bluetooth/USB/SD avec radio intégrée

FRA

MODE D'EMPLOI

PX-1372-675

VOTRE NOUVELLE TOUR AUDIO

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cet article.
Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Tour audio
- Télécommande
- Câble audio
- 2 vis avec rondelles plates
- Mode d'emploi

CONSIGNES PRÉALABLES

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Veillez à maintenir une distance de sécurité suffisante entre l'appareil et toute personne pourvue d'un stimulateur cardiaque. En cas de doute ou de questions, adressez-vous au fabricant du stimulateur cardiaque ou à votre médecin. N'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils médicaux

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Conseils importants concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit PX-1372 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2001/95/CE, relative à la sécurité générale du produit, 2004/108/CE, relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique, et 1999/5/CE, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications.

PEARL.GmbH • PEARL-Str. 1-3 • D-79426 Buggingen

Kurtasz, A.

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
Directeur Service Qualité
1.01.2013

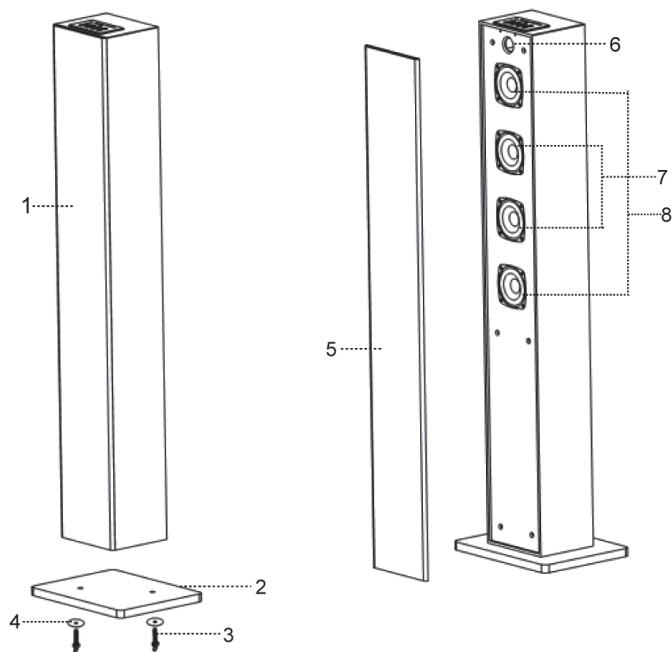
Le formulaire de conformité détaillé est disponible sur www.pearl.de. Sur le côté gauche de la page, cliquez sur **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Saisissez dans le champ de recherche la référence de l'article, PX-1372.



DESCRIPTION DU PRODUIT

Installation

1. Boîtier
2. Pied de support
3. Rondelles
4. Vis
5. Grille de protection des haut-parleurs
6. Capteur pour la télécommande
7. Aigus
8. Haut-parleurs

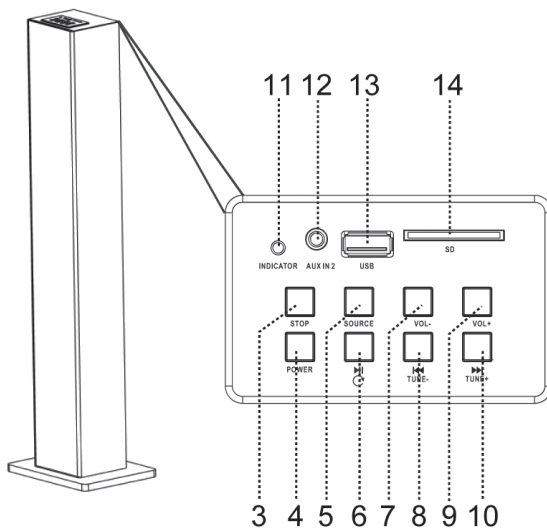
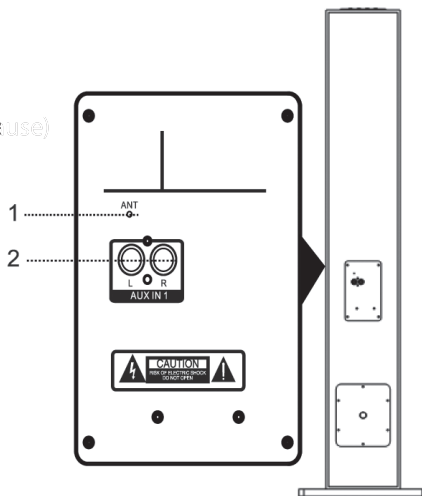


FRA

MODE D'EMPLOI

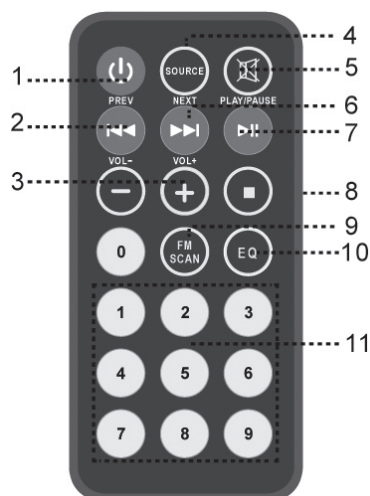
La tour audio

1. Antenne
2. Aux 1
3. STOP
4. POWER
5. SOURCE
6. PLAY/PAUSE (Lecture/pause)
7. VOL -
8. TUNE -
9. VOL +
10. TUNE +
11. INDICATOR
12. Aux 2
13. Port USB
14. Port SD



La télécommande

1. STANDBY (Veille)
2. TUNE- (Fréquence radio -)
3. VOL+ / VOL-
4. SOURCE
5. MUTE (Touche muet)
6. TUNE+ (Fréquence radio +)
7. PLAY/PAUSE (Lecture/pause)
8. STOP
9. FM SCAN (balayage des fréquences radio)
10. EQ (égaliseur)
11. Touches numériques



BRANCHEMENT ET MISE EN ROUTE

Insérer les piles dans la télécommande

Poussez le petit levier de verrouillage du compartiment à pile en direction de la flèche. Sortez le logement à pile. Installez une pile de type CR2025. Le pôle «Plus» doit être orienté vers le haut. Remplacez et enclenchez le logement à pile dans la télécommande.

Branchement à une source d'alimentation

Branchez le câble d'alimentation de l'appareil à une prise murale.

UTILISATION

Fonctionnement général

Appuyez sur le bouton POWER pour activer / désactiver l'appareil. Appuyez ensuite sur la touche SOURCE pour choisir le mode d'utilisation. La couleur du voyant indique la source choisie :

- Vert clair : USB
- Violet : carte SD
- Vert : radio
- Bleu clair : Aux2
- Indigo : Aux1
- Bleu : Bluetooth



NOTE :

Si l'appareil ne détecte ni clé USB ni carte SD, ces modes d'utilisation ne peuvent pas être choisis.

Pour régler le volume, appuyez sur la touche VOL.

Pour sélectionner l'égaliseur, appuyez sur la touche EQ.

Pour mettre la lecture en mode Muet, appuyez sur la touche MUTE.

Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour sortir du mode Muet.

Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une longue période, veuillez débrancher l'adaptateur secteur.

Radio

Appuyez sur le bouton POWER pour activer / désactiver l'appareil.

Maintenez la touche SOURCE enfoncée jusqu'à ce que le voyant s'allume en vert, puis maintenez la touche FM enfoncée, jusqu'à ce que l'appareil lance la recherche automatique des stations. Les stations détectées sont automatiquement sauvegardées.

Appuyez sur la touche correspondant au numéro de la station choisie. Vous pourrez l'entendre au bout d'environ 3 secondes.



NOTE :

Vous avez également la possibilité de rechercher une station manuellement, en maintenant la touche TUNE- ou TUNE+ enfoncée. La recherche s'arrête dès qu'une station a été trouvée.

L'appareil démarre alors la diffusion de la station trouvée.

AUX : Appareil externe

Branchez votre appareil externe à l'un des 2 ports AUX du système audio.

Appuyez sur le bouton POWER pour activer / désactiver l'appareil. Appuyez ensuite sur la touche SOURCE jusqu'à ce que le voyant s'allume en indigo ou en bleu clair. Lancez ensuite la lecture sur votre appareil audio externe. Ajustez le volume.

Appareils USB et carte SD

Vous pouvez connecter un périphérique de stockage à votre système audio : appareil USB (disque dur externe, clé USB, etc) ou carte SD. Appuyez sur la touche POWER pour activer / désactiver l'appareil. Appuyez ensuite sur la touche SOURCE jusqu'à ce que le voyant s'allume en vert clair (USB) ou en violet (SD).



NOTE :

L'appareil choisit automatiquement le mode USB ou SD lorsqu'il détecte un périphérique de stockage.

Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE pour arrêter la lecture ou reprendre la lecture.

Appuyez sur les touches TUNE+ ou TUNE- pour passer au titre suivant ou précédent.

Pour choisir directement un titre, appuyez sur la touche correspondant au numéro du titre choisi.



NOTE :

Le système audio supporte exclusivement le format MP3 (32 kbps – 320 kbps). Le nombre de titres en mémoire ne peut dépasser 999.

Bluetooth

Appuyez sur le bouton POWER pour activer / désactiver l'appareil. Appuyez ensuite sur la touche SOURCE jusqu'à ce que le voyant s'allume en bleu.

Activez le mode Bluetooth sur l'appareil à connecter. Commencez par effectuer une recherche des appareils Bluetooth détectés (Pour ce faire, référez-vous si nécessaire au mode d'emploi de votre appareil Bluetooth.) Le système audio apparaît en tant que **PX-1372**. Sélectionnez cet appareil et connectez les deux appareils. Si nécessaire, tapez le code PIN **0000**. Lorsque la connexion a été effectuée, l'appareil émet un bip.

Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE pour arrêter la lecture ou reprendre la lecture.

Appuyez sur les touches TUNE+ ou TUNE- pour passer au titre suivant ou précédent.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation : 230 V, 50 Hz
- Consommation : 45 W
- Consommation en mode veille : inférieure à 0,5 W
- Haut-parleurs : 4 ohms, 2 x 10 W
- Enceinte aigus : 8 ohms, 2 x 5 W
- Gamme de fréquences : 87,5 MHz -108 MHz
- Portée Bluetooth (sans obstacle) : jusqu'à 10 m
- Portée de la télécommande: jusqu'à 5 m



